



安全理事会

Distr.: General
16 November 2011
Chinese
Original: French

2011年11月1日法国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨递上 2011 年 5 月法国担任主席期间的安全理事会工作报告(见附件)。该报告是同安全理事会其他成员磋商后由我负责编写的。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

热拉尔·阿罗(签名)



2011 年 11 月 1 日法国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：英文]

法国担任主席期间(2011 年 5 月)安全理事会工作评价

导言

2011 年 5 月法国常驻联合国代表热拉尔·阿罗大使担任主席期间，安全理事会举行了 11 次全体磋商和 17 次正式会议。安理会还通过两项决议和三份主席声明，并发表五份新闻谈话。

非洲

布隆迪

5 月 17 日，安理会就布隆迪局势举行一年两次的协商。秘书长的布隆迪问题特别代表兼联合国布隆迪办事处主任卡琳·兰德格伦、建设和平委员会布隆迪组合主席保罗·塞格大使和布隆迪常驻代表扎沙里耶·加胡图大使报告了布隆迪局势的最新发展。

特别代表通报了该国的政治、安全和经济形势。联合国布隆迪办事处将制定过渡指标以最终撤出。布隆迪组合主席汇报了建设和平委员会与布隆迪政府合作的最新努力。他宣布 2011 年中期将在布琼布拉举行捐助者会议。常驻代表回顾说，2010 年选举的成功举行得益于政府和各政党的对话以及就全国独立选举委员会建立了共识。他强调指出政府在保护人权和安全等领域的努力。

乍得：中乍特派团撤离后情况报告

5 月 13 日，安理会举行磋商，讨论在联合国中非共和国和乍得特派团(中乍特派团)撤离后保护乍得东部平民的问题，主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯参加了磋商。她报告，在中乍特派团撤离之后，未看到乍得东部的安全局势有恶化。替代中乍特派团的综合安全分遣队在保护难民营和人道主义工作人员方面的表现令人满意。然而，在中乍特派团撤离之后，联合国的观察能力已明显减弱。

科特迪瓦

5 月 13 日，安理会一致通过第 1981(2011)号决议，将在联合国科特迪瓦行动(联科行动)的任期延长到 2011 年 7 月 31 日，并将从联合国利比里亚特派团临时调动一些部队和航空资源的授权延长到 2011 年 6 月 30 日。安理会还请秘书长至迟在 2011 年 6 月 15 日向其提供关于安排授权的新建议，并向安理会通报两个特派团为解决科特迪瓦和利比里亚政府跨界安全问题所做的努力。

刚果民主共和国

5月18日，安理会举行关于刚果民主共和国局势的公开辩论。安理会成员听取了秘书长提出的报告和刚果国际与区域合作部长 Raymond Tshibanda 所做的发言。后者总结了刚果当局为稳定该国局势采取的行动，并提出了刚果政府的承诺和对联合国在未来几年在当地的角色的设想。安理会成员和应邀与会的组织——世界银行、联合国发展计划署和欧洲联盟，确认了刚果民主共和国取得的进展、仍然存在的安全挑战和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的重要作用。他们呼吁继续努力打击有罪不罚现象，并强调举行自由、有公信力和透明的总统选举和立法选举对巩固和平的重要性。他们欢迎联合国和刚果民主共和国之间建立伙伴关系的新阶段。最后，安理会通过一项主席声明，整体反映这些立场(S/PRST/2011/11)。

厄立特里亚-埃塞俄比亚

5月17日磋商中，主管政治事务副秘书长林恩·帕斯科提出埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的纠纷问题。他提请安理会成员注意埃塞俄比亚和厄立特里亚各自给安全理事会的信，并介绍了两国之间当前紧张局势的最新情况。

利比亚

5月3日磋商中，秘书长的利比亚问题特使阿卜杜勒-埃拉·哈提卜报告了他调解努力的结果。与黎波里和班加西已建立初步接触，但各方目前还未准备开始停火谈判。特使将继续努力帮助启动政治进程。安理会成员重申全力支持，并强调他需要协调国际社会的行动。

国际刑事法院检察官路易斯·莫雷诺-奥坎波于5月4日向安理会提出他的第一份报告。他告诉安理会，他打算要求法官对在黎波里和其他城市对平民犯下的反人类罪发出三份逮捕令。

5月9日，主管人道主义事务副秘书长在磋商后的公开会议上向安理会通报了利比亚局势。她报告，人道主义局势不断恶化，尤其是在米苏拉塔和奈富塞山。安理会成员表示支持人道主义事务协调办公室的行动。他们回顾，各方必须立即遵守人道主义准入的原则。

5月13日磋商中，主管政治事务副秘书长报告，联络小组罗马会议重申秘书长特使的核心作用。他宣布，秘书长将参加定于5月25日举行的利比亚问题非洲联盟首脑会议。他说，联合国将尝试恢复开设的黎波里办公室。

5月31日，副秘书长向安理会提出秘书长关于利比亚的月度报告。他说，利比亚的人道主义局势恶化。秘书长特使继续做出调解努力。5月25日在亚的斯亚贝巴举行的首脑会议表明，非洲联盟表示希望进一步加大参与。安理会成员全体重申，他们希望找到一个迅速的政治解决方案。

索马里

5月11日，安理会举行索马里问题通报会，索马里总理穆罕默德·阿卜杜拉·穆罕默德以及秘书长的索马里问题特别代表奥古斯丁·马希格出席了会议。会上报告了非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)在当地取得的进展，索马里政治、安全和人道主义方面的利害攸关事项，以及利益相关方应商定为结束过渡期做何安排。安理会经磋商后发表主席声明(S/PRST/2011/10)，特别促请索马里过渡联邦机构着重实施改革，以建立自己的合法性、代表性和公信力，并尽快就举行总统和议会议长职位选举问题达成协议，否则就无法延长任期。

苏丹

5月11日，安理会发表关于阿卜耶伊局势的新闻谈话，特别是在联合国苏丹特派团(联苏特派团)受到攻击并造成4名维和人员受伤之后的情况。它呼吁有关各方执行卡杜格利协议，并解决阿卜耶伊地位问题。

5月17日，安理会一致通过第1982(2011)号决议，将苏丹问题专家小组的任务期限延长3个月。专家的任期就此将延长到2012年2月19日。

5月22日，安理会在访问非洲期间发表新闻谈话，由安理会主席在喀土穆宣读。安理会谴责苏丹武装部队于5月21日控制阿卜耶伊，对单方面解散阿卜耶伊政府表示遗憾，并呼吁苏丹武装部队和所有军事部队立即从阿卜耶伊撤军。

5月31日，安理会经磋商后举行苏丹问题通报会。主管维持和平行动副秘书长阿兰·乐罗伊以及秘书长的苏丹特别代表海尔·门克里欧斯向安理会通报了阿卜耶伊局势。他们特别指出民居、民用基础设施和世界粮食计划署在阿卜耶伊仓库受到抢劫和攻击问题。苏丹和南苏丹的代表向安理会表达了他们的意见。安理会成员对该地区的暴力行为表示关切。

中东

黎巴嫩

5月6日，第1559(2004)号决议执行工作秘书长特使泰耶·勒厄德·拉森在安理会非正式磋商中提出秘书长的报告。他强调，第1559(2004)号决议执行工作在报告所述期间没有进展，并对黎巴嫩政府迟迟未能组阁表示关切。安理会成员重申他们支持特使的任务，并表示希望尽快建立尊重其国际承诺的黎巴嫩政府。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

5月19日关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的磋商中，中东和平进程特别协调员兼秘书长的个人代表罗伯特·塞里向安理会介绍了巴勒斯坦和解协议和5月15日以色列安全部队与巴勒斯坦人之间发生的严重对抗。他指出，以色列和巴勒斯坦的冲突不可能不受到阿拉伯世界巨变的影响。他说，对和平进程中僵持的深

刻分歧与缺乏真正信任都依然存在。他支持四方加大力度参与影响这一过程。安理会成员呼吁尽快恢复谈判。

也门

5月18日全体非正式磋商中，秘书长的特别顾问贾迈勒·比诺马尔通报了5月3日至10日也门之行的结果。他在访问期间会见了阿里·阿卜杜拉·萨利赫总统和其他也门政要。他强调，也门的政治、安全和人道主义局势恶化，以及应支持海湾合作委员会的努力。安理会一些成员对也门局势深表关切，并表示支持海湾合作委员会的调解工作。

欧洲

波斯尼亚和黑塞哥维那：高级代表的报告

5月9日，安理会举行了关于波斯尼亚和黑塞哥维那的辩论。波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁·因兹科向安理会通报情况。他对塞族共和国国民议会决定举行关于中央司法机构的全民公决表示关切。高级代表表示，自上次报告以来，完成关闭高级代表办事处的五个目标和两个条件方面没有取得进展。

安理会成员对波斯尼亚和黑塞哥维那的政治障碍表示关切，并敦促所有各方进行建设性对话以实现真正和解，并为波斯尼亚和黑塞哥维那的欧洲：大西洋一体化铺平道路。

安全理事会第1160(1998)、1199(1998)、1203(1998)、1239(1999)和1244(1999)号决议

5月12日安理会举行辩论期间，秘书长特别代表兼联合国临时行政当局特派团团长兰贝托·赞尼尔提出一份报告。

塞尔维亚外交部部长武克·耶雷米奇和科索沃的恩维尔·霍查也在安理会发言表达了意见。

其他问题

政治事务部简报

5月13日做每月简报时，主管政治事务副秘书长谈到也门局势，并强调秘书长的关切。

副秘书长还着重指出阿拉伯叙利亚共和国扩大和加强了镇压。他汇报了联合国向德拉派遣人道主义评估团的努力；如5月10日主管人道主义事务副秘书长对理事会所做解释，这项工作应叙利亚外交部的要求推迟。他还提到联合国人权事务高级专员办事处要求的事实调查团，并强调秘书处对阿拉伯叙利亚共和国局势的关切。安理会成员表示关切，并呼吁通过开放对话实现恢复稳定。

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

5月2日安全理事会举行会议，就乌萨马·本·拉丹死亡一事通过主席声明(S/PRST/2011/9)。安理会敦促会员国保持警觉，并加强打击恐怖主义的努力。

涉及反恐的附属机构主席联合通报

5月16日，安理会听取第1267(1999)、1373(2001)和1540(2004)号决议所设三个委员会主席德国、印度和南非常驻代表的联合通报。他们各自报告了所在委员会及其专家小组最近的活动。

不扩散(朝鲜民主主义人民共和国)

5月17日非正式磋商中，安理会听取了葡萄牙常驻联合国代表以第1718(2006)号决议所设委员会主席身份所做的通报。他汇报了该委员会及其专家小组最近的活动；5月12日，专家小组按照第1928(2010)号决议第2段，向安理会提交了最后报告。他进一步指出，在他的季度报告所述期间，有6个会员国按照第1874(2009)号决议第22段提交了执行情况报告。成员国还特别就专家小组的最后报告交流了意见。

在武装冲突中保护平民

5月10日，安理会举行关于在武装冲突中保护平民的公开辩论。主管人道主义事务副秘书长、主管维持和平行动副秘书长和主管人权助理秘书长致开幕词。

主管人道主义事务副秘书长强调，不尊重国际人道主义法是武装冲突中造成大量平民伤亡的原因。她报告了过去6个月中保护平民的发展。她特别提到在利比亚和科特迪瓦平民受到肆意攻击的情况。主管维持和平行动副秘书长报告了维持和平行动部的体制性进展(战略框架、确定资源、指标、培训)，以及维持和平行动更有效地履行保护任务的努力(联科行动、联刚稳定团和联苏特派团)。主管人权助理秘书长强调，打击有罪不罚现象并对侵犯人权行为开展独立公正的调查，对防止冲突爆发或再度爆发很重要。除安理会成员之外，还有30个国家参加了之后的辩论。他们都呼吁尊重国际人道主义法、人权和难民权利。

冲突后能力建设

5月12日，安理会举行了关于题为“冲突后文职人才”的独立报告(S/2011/85)的介绍会。国际文职人才审查高级咨询小组主席让-马里·盖埃诺、主管外勤支助副秘书长兼指导委员会主席苏珊娜·马尔科拉和建设和平委员会主席欧仁-理查德·加萨纳提出供会员国采取行动的和建议和 timetable。

高级咨询小组主席强调，其目标是为能够“在合适的时间合适的地点部署合适的人员”。主管外勤支助副秘书长说，所有维和行动都部署了文职人才。关于今后的工作，她希望以公开和协商的方式与所有会员国合作，并考虑到整个联合

国系统的其他举措和改革。她强调应优先考虑可以最直接和最切实地改进当地情况的建议。建设和平委员会主席指出，该委员会参与编写了报告，并将国家自主权作为优先事项。

安全理事会访问非洲代表团

5月19日至26日，安理会派团前往非洲，访问了亚的斯亚贝巴、喀土穆、朱巴和内罗毕。

5月21日，安理会在亚的斯亚贝巴会见了埃塞俄比亚总理梅莱斯·泽纳维。安理会还在非洲联盟总部与非洲联盟和平与安全理事会举行了年度会议。会上，双方讨论了加强合作的方式以及利比亚、科特迪瓦、苏丹和索马里局势。会议结束时通过一项联合公报。

安理会代表团接着前往喀土穆。5月22日，代表团会见了苏丹国务部长阿明·哈桑·奥马尔。安理会与苏丹第二副总统阿里·奥斯曼·塔哈和外交部部长阿里·卡尔塔的会议被苏丹当局取消。理事会还会见了非洲联盟高级别实施小组主席塔博·姆贝基总统；姆贝基总统报告了北方和南方之间关于“全面和平协定”若干方面问题的仍在暂停的谈判。最后，安理会在喀土穆会见了非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)联合特别代表易卜拉欣·甘巴里，以评估达尔富尔局势。

安理会代表团前往朱巴，并于5月23日和24日会见了南苏丹总统萨尔瓦·基尔以及当地的联苏特派团领导人，以探索联合国今后在南苏丹的存在方式。

5月25日，安理会在内罗毕会见了肯尼亚副总统斯蒂芬·卡隆佐·穆西约卡和肯尼亚总理拉伊拉·奥廷加。安理会随后在秘书长的索马里问题特别代表奥古斯丁·马希格的陪同下，会见了索马里主要利益相关者：谢赫谢里夫·谢赫·艾哈迈德总统；议会议长谢里夫·哈桑·谢赫·亚丁；以及索马里兰、邦特兰和贾穆杜格三个地区的总统。安理会借会见机会重申了在过渡期即将结束的背景下对过渡联邦机构的期望，并重申支持非索特派团。